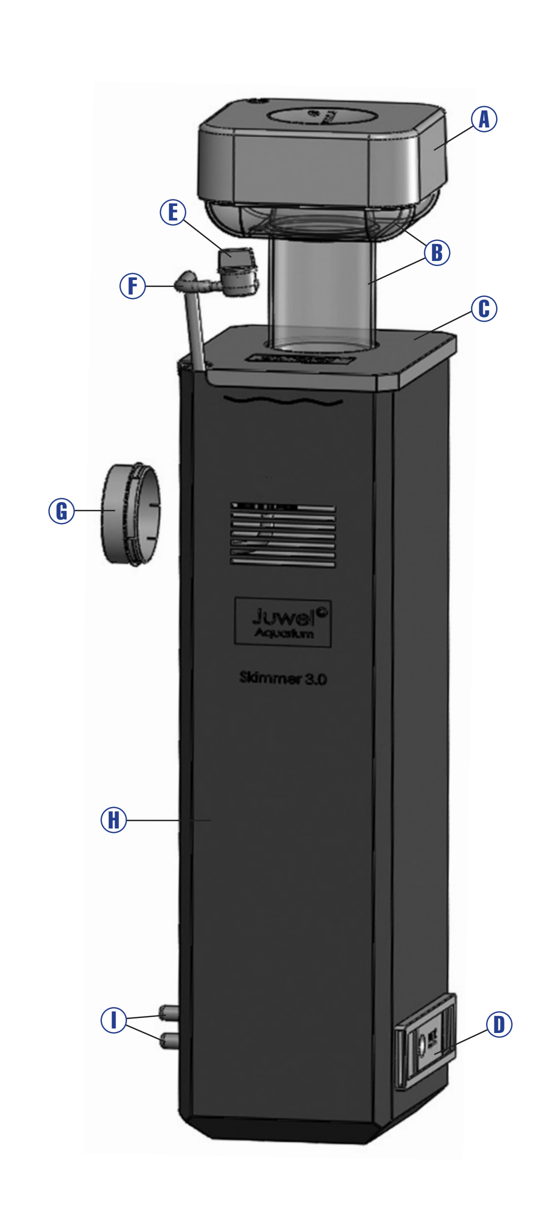
Mode d'emploi

Skimmer 3.0





www.juwel-aquarium.com



Introduction

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un aquarium de la marque JUWEL Aquarium et vous remercions ainsi pour la confiance dont vous nous avez fait preuve.

Nos produits sont toujours fabriqués avec le plus grand soin et selon la technique la plus moderne.

Plus de 40 ans d'expérience dans la fabrication des aquariums et de leurs accessoires sont à la base de ces développements et ces produits ont été conçus et fabriqués selon le niveau de la technique le plus récent et les résultats des tests scientifiques en ce qui concerne leur domaine d'application.



Instructions de sécurité:
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux facultés physiques, sensorielles ou psychiques restreintes ou qui n'ont pas d'expérience et/ou de connaissances dans le domaine, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si cette personne leur a donné des instructions sur le mode d'emploi de l'appareil. Les enfants doivent être sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



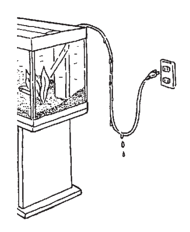
Retirez la prise de courant secteur des appareils utilisés dans l'eau avant que vous entriez en contact avec l'eau.



Exploitation uniquement avec disjoncteurs à courant différentiel résiduel, max. 30mA.



Les fiches de courant des appareils électriques ne doivent pas être humides. Raccordez la fiche de courant au secteur à une certaine hauteur de sorte qu'une boucle sur laquelle l'eau pourrait couler goutte à goutte, se forme dans le cordon d'alimentation.



A) Couvercle du pot de mousse
B) Pot de mousse
C) Couvercle du boîtier Skimmer
D) Coulisseau de la sortie d'eau
E) Régulateur d'air
F) Tuyau à air
G) Support
H) Boîtier Skimmer
I) Écarteur

JUWEL AQUARIUM



JUWEL Skimmer 3.0

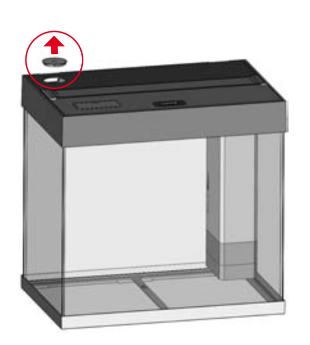
Le Juwel Skimmer 3.0 conjugue les avantages d'un écumeur interne qui permet de ne pas évacuer d'eau hors de l'aquarium, avec ceux d'une forme compacte et d'une capacité d'écumage élevée.

La pompe intégrée génère un mélange air-eau pouvant aller jusqu'à 1 500 l/h et garantit ainsi un écumage de protéine efficace pour les aquariums d'eau de mer de 100 - 500 litres. Le Juwel Skimmer 3.0 ne peut cependant pas remplacer le système filtre dans un aquarium d'eau de mer.

L'écumage profite du fait que de nombreuses substances dites actives en surface se déposent surtout dans l'eau salée sur l'interface eau et air. Les protéines et leurs premiers degrés de décomposition (ceux-ci contiennent les éléments non désirés qui sont l'azote et le phosphore) mais aussi de très petites particules de saleté (matières solides).

Insertion dans des aquariums JUWEL

Le Juwel skimmer est conçu pour une insertion dans les aquariums Juwel Rio, Lido, Vision et Trigon. L'ouverture pour le skimmer existe déjà sur ces aquariums Juwel et elle est bouchée avec un couvercle. Retirez ce couvercle qui ferme le recouvrement.



 **Remarque :**

Kit de clapets pour JUWEL Skimmer
Si le couvercle de votre aquarium JUWEL n' est pas muni d'un logement spécial pour le skimmer, nous vous conseillons de vous adresser à votre commerçant spécialisé.

Votre commerçant mettra à votre disposition en tant que pièce de rechange originale JUWEL le kit de clapets adapté au skimmer.

Insertion du support pour le Skimmer

Le Skimmer est fixé au moyen du support fourni avec le skimmer. Ceci garantit son positionnement correct dans l'aquarium et donc des résultats parfaits pour l'écumage. Vous devez avoir vidé l'aquarium jusqu'au niveau qui vous permette d'essuyer les vitres à sec.

Vous obtenez la position correcte en utilisant le gabarit joint pour positionner le support.

1. Pliez d'abord le gabarit aux lignes prédéterminées et orientez-les comme décrit plus bas.

2. Modèle d'aquarium RIO, LIDO, VISION:

Accrochez le gabarit de l'intérieur via le bord du cadre de la vitre latérale gauche et orientez-le au coin arrière gauche (cf. figure A).

2. Modèle d'aquarium TRIGON:

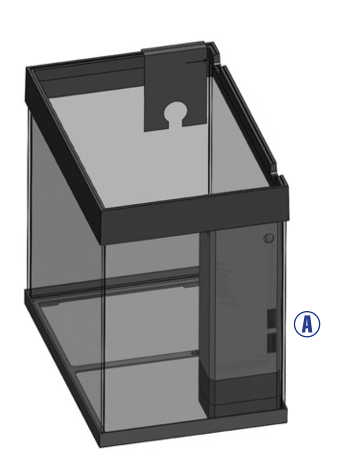
Accrochez le gabarit de l'intérieur via le bord du cadre de la vitre latérale gauche avec un écart de 25 cm jusqu'au bord arrière extérieur du cadre (cf. figure B).

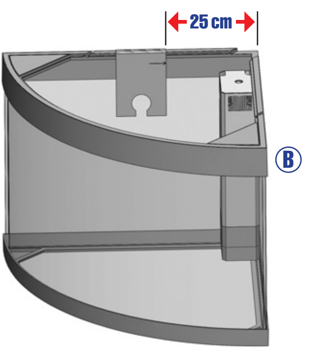
3. Pour éviter que le gabarit glisse, le coller avec du ruban adhésif.

4. Après avoir posé le gabarit, appliquez une quantité suffisante de colle JUWEL Conexo (art. n° 88355) ci-jointe sur le côté extérieur du support.

5. Collez le support au travers de l'ouverture prédéterminée des gabarits, de l'intérieur contre la vitre de l'aquarium et laissez-le sécher au moins durant 48 heures.

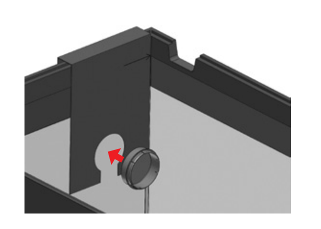
6. Retirez le gabarit après la période de séchage.















Préparation du Skimmer

- Enlever le couvercle du boîtier ainsi que le collecteur de mousse et retirer la cloison hors du boîtier. Contrôler si l'éponge est bien logée sur la grille.

- Accrocher la pompe dans le logement prévu à cet effet et faire passer le câble électrique dans le passage pour câble inférieur de la cloison (fig. 1).

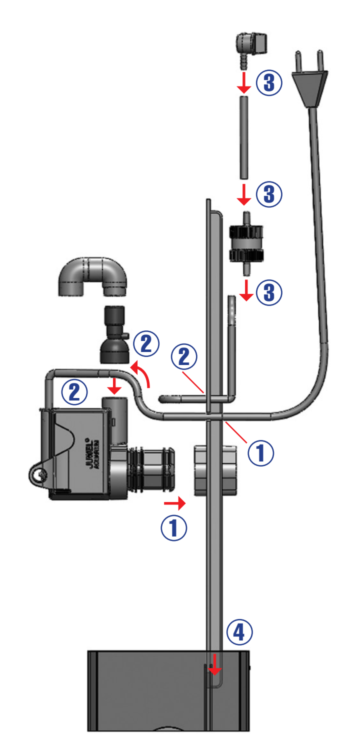
- Introduire le diffuseur avec le raccord angulaire sur la sortie de la pompe. Placer le tuyau à air sur le diffuseur et l'introduire au travers du passage supérieur pour tuyau dans la cloison (fig. 2).

- Placer l'amortisseur de bruit entre les deux tuyaux à air et le régulateur d'air à l'extrémité du tuyau (fig. 3).

- Insérer la cloison dans le boîtier (fig. 4) et monter l'écarteur sur le boîtier (fig. 5).

- Monter le collecteur de mousse et le couvercle du boîtier (fig. 6).





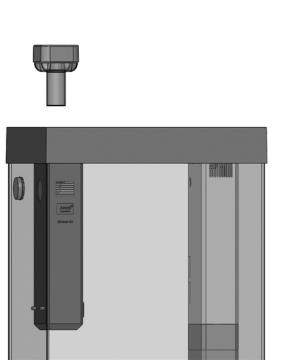


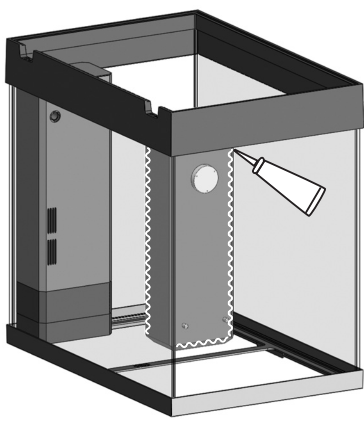
Insertion du Skimmer

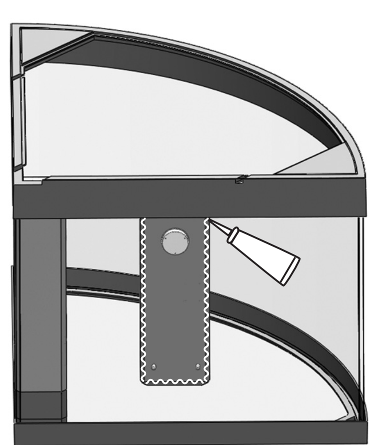
1. Placez le Skimmer avec l'ouverture ronde sur le support bien collé.
2. Montez le recouvrement d'éclairage avec l'ouverture au-dessus du Skimmer.
3. Introduisez le tube du pot de mousse dans l'ouverture du recouvrement d'éclairage sur le collecteur de mousse.
4. Refermez le collecteur de mousse avec le couvercle.

Si vous souhaitez boucher l'espace entre le Skimmer et la vitre de l'aquarium, tirez un joint de silicone comme décrit. Ceci permet d'éviter que les poissons puissent nager dans l'espace intermédiaire.









Exploitation du Skimmer

Raccordez le câble électrique de sorte que votre skimmer (écumeur de protéine) soit prêt à fonctionner.

Ouvrez à présent le régulateur d'air ainsi que le coulisseau de la sortie d'eau jusqu'à ce que la mousse monte jusqu'à la moitié du pot de mousse.

Ce n'est qu'après une phase de préparation qui peut durer quelques heures à 3 jours, que la production de mousse se normalise.

Durant la phase de préparation de l'aquarium d'eau de mer, la mousse est plutôt claire et aqueuse. La production de mousse dépend du degré de pollution de l'eau de l'aquarium. Pour mettre à profit l'intégralité de la capacité productive du skimmer, nous conseillons d'ouvrir complètement la sortie d'eau et de régler la production de mousse par l'intermédiaire du régulateur d'air.

Maintenance du Skimmer

Une fois par semaine :

Contrôler la production de mousse et régler le cas échéant une nouvelle fois le régulateur d'air.

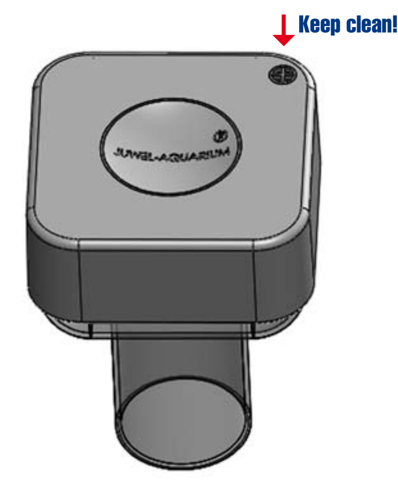
Videz le pot de mousse en le soulevant vers le haut et en le vidant ensuite. Ensuite nettoyer l'unité uniquement à l'eau claire et le cas échéant avec une brosse. Ne pas toucher la face intérieure du pot de mousse avec les doigts, car ceci réduit considérablement la production de mousse.

Assurez-vous toujours que le trou d'air du pot de mousse soit exempt d'impuretés (cf. fig.).

Contrôlez si les fentes d'entrée et de sortie du boîtier du Skimmer sont souillées et nettoyez-les le cas échéant.

Pendant le nettoyage, ne pas mettre la pompe hors service !

Après le nettoyage, insérez à nouveau le pot de mousse. Après un nettoyage, la production de mousse se normalise à nouveau après quelques heures.



Maintenance du Skimmer

Une fois par trimestre :

Mettez la pompe du Skimmer hors service et soulevez le pot de mousse. Retirez le couvercle et le collecteur de mousse du boîtier du Skimmer et enlevez la cloison avec la pompe du Skimmer.

Retirez à présent la pompe de la cloison et détachez le diffuseur de la buse d'écoulement de la pompe.

Nettoyez toutes les pièces et vérifiez si elles présentent des détériorations. Ouvrez et vérifiez en particulier si l'amortisseur de bruit ainsi que le régulateur d'air, le diffuseur et les tuyaux sont encrassés ou détériorés. Remplacez-les dans ce cas entre autres par le "Skimmer 3.0 Kit de service" (art. n° 90130). Demandez à votre commerçant de vous conseiller.

Vérifiez également si la mousse bleue (art. n° 88050) dans le boîtier est encrassée et remplacez-la le cas échéant. Ceci permet de préserver sa fonction d'empêcher la formation de bulles d'air à la sortie dans l'aquarium d'eau de mer.

Assemblez à nouveau les pièces dans l'ordre chronologique inverse.

Raccordez à présent la pompe à nouveau au secteur.



Skimmer Maintenance de la pompe JUWEL Bioflow

La pompe JUWEL Aquarium n'exige que peu de maintenance. Malgré tout, vous devriez contrôler à intervalles réguliers la fonctionnalité de la pompe.

Pour vérifier et entretenir la pompe, veuillez procéder de la manière suivante:

1. Tirez les prises de courant de la pompe et du chauffage.
2. Retirez la pompe de la cloison.
3. Séparez le boîtier de la pompe du moteur et enlevez l'agitateur à ailes.
4. Nettoyez soigneusement toutes les pièces et contrôlez en particulier si les aimants de l'agitateur à ailes ne sont pas usés.
5. Veuillez ensuite réintroduire la pompe dans le Skimmer en procédant dans le sens inverse.



Remarque:
Afin de garantir le fonctionnement idéal et silencieux de la pompe, nous vous conseillons de remplacer les pièces à usure telles que l'agitateur à ailes tous les 12 mois environ.



Instructions de sécurité:
Veillez à n'utiliser la pompe que dans l'eau.

Avant de sortir la pompe du filtre, veuillez retirer toutes les fiches de courant.

La pompe ne doit être exploitée qu'à l'intérieur et à une température de l'eau jusqu'à 35°C.

Il ne faut pas réparer la conduite de raccordement. Remplacez toujours la pompe au complet en cas de détériorations.

Conseil :

JUWEL Brosse de nettoyage des pompes
Pour assurer un entretien optimal de la pompe JUWEL, nous recommandons d'utiliser la brosse de nettoyage JUWEL (article numéro 90151). Demandez à votre commerçant de vous conseiller.





Conseil:

Thermomètre numérique JUWEL
Pour contrôler la température, nous conseillons d'utiliser le thermomètre numérique JUWEL (article numéro 85701). Demandez à votre commerçant de vous conseiller.



Conseil:

Distributeur automatique JUWEL
Assortis à tous les aquariums JUWEL, nous proposons les distributeurs automatiques JUWEL. Ce distributeur peut être acheté en tant qu'accessoire original JUWEL Aquarium (Article numéro 89000) dans le commerce spécialisé.





Dysfonction - Cause - Remède

Le skimmer produit de la mousse mais celle-ci ne monte pas dans le pot de mousse

--- Aquarium qui vient d'être aménagé et / ou skimmer qui vient d'être installé.

Attendre la phase de préparation (1-3 jours) ou bien attendre la formation d'une pollution plus élevée de l'eau due à la population de poissons.

--- Niveau d'eau trop faible.

Remplir d'eau conformément au repère sur le boîtier.

Le liquide écumé est très clair

--- Aquarium qui vient d'être aménagé et / ou skimmer qui vient d'être installé.

Attendre la phase de préparation (1-3 jours) ou bien attendre la formation d'une pollution plus élevée de l'eau due à la population de poissons. Plus la pollution de l'eau augmente, plus la mousse générée devient foncée.

--- L'ouverture du régulateur d'air est trop grande.

Réduire l'apport d'air jusqu'à ce que la mousse générée devienne plus foncée.

---Pollution de l'eau trop faible.

La couleur de la mousse dépend du degré de pollution de l'eau par les poissons ou les petits animaux. Faible population = mousse claire, population élevée = mousse foncée.

La puissance de l'écumage diminue après une exploitation de longue durée ou est interrompue.

--- L'apport d'air est perturbé en raison des cristaux de sel ou d'un tuyau plié.

Nettoyer le tuyau d'air à l'eau claire ou vérifier le tuyau.

--- Entrée et sortie d'eau encrassées.

Nettoyer l'entrée et la sortie d'eau.

--- Pompe encrassée ou défectueuse.

Démonter la pompe, l'ouvrir et la nettoyer. Remplacer l'agitateur à ailes le cas échéant.

Le skimmer fait du bruit

--- Pompe encrassée ou défectueuse.

Démonter la pompe, l'ouvrir et la nettoyer. Remplacer l'agitateur à ailes le cas échéant.

Le pot de mousse se remplit trop vite

--- L'ouverture du régulateur d'air est trop grande.

Réduisez l'apport d'air sur le régulateur d'air. Ne travailler qu'en petites étapes.

Trop de bulles d'air dans l'aquarium

--- La mousse bleue ne fonctionne pas correctement.

Vérifiez si la mousse bleue est encrassée et si elle est correctement logée. La nettoyer ou la remplacer le cas échéant.

--- L'ouverture du régulateur d'air est trop grande.

Réduisez l'apport d'air sur le régulateur d'air. Ne travailler qu'en petites étapes.



Élimination en bonne et due forme (déchets électriques)

Le symbole sur le produit voire sur la littérature afférente indique qu'à la fin de sa vie, il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Veuillez éliminer cet appareil séparément d'autres déchets pour ne pas nuire à l'environnement voire à la santé des hommes par l'élimination incontrôlée des déchets. Recyclez l'appareil pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs privés devraient entrer en contact avec les commerçants auprès desquels ils ont acheté le produit, ou avec les autorités compétentes pour se renseigner comment recycler cet appareil d'une manière écologique.



Déclaration de garantie

Nous assumons une garantie de 24 mois sur notre aquarium Juwel pour l'acquéreur dans la mesure où celui-ci est consommateur, au cas où notre produit serait défectueux, conformément aux conditions suivantes:

§ 1 Ampleur de la garantie

(1) La garantie s'étend à l'ensemble de votre aquarium Juwel que vous avez acheté avec toutes les composantes qui en font partie, à l'exception cependant des pièces d'usure, telles que les tubes fluorescents et les médias filtrants. Elle se limite au produit en soi et ne s'étend pas aux dommages sur d'autres choses et/ou personnes. Par ailleurs les prescriptions de la loi sur la responsabilité du fait du produit qui ne sont pas limitées par la clause ci-contre, sont applicables.

(2) La garantie sera assumée à notre choix par le remplacement de l'aquarium complet ou des composantes ou leur réparation. Dans le cas d'impossibilité d'effectuer une réparation ou un échange, il vous sera accordé selon votre choix une réduction sur le prix d'achat ou une reprise de l'aquarium contre remboursement du prix d'achat.

§ 2 Durée de la garantie et exécution

(1) La garantie commence au jour de la livraison effectuée par le commerçant spécialisé au client Condition de la garantie est le fait que notre produit ait été utilisé conformément à sa destination et n'ait pas été traité ou entretenu non conformément, en particulier si le mode d'emploi correspondant a été respecté, en outre si l'aquarium ou ses composantes ont été réparés par des ateliers ou des personnes non autorisées. Cette garantie n'est par ailleurs pas applicable si le produit présente des détériorations mécaniques, quelle qu'en soit le type, en particulier en cas de bris de verre.

(2) Si le produit présente des vices durant la période de garantie, il faut faire immédiatement valoir ses droits de garantie, au plus tard cependant dans un délai de 14 jours, auprès du commerçant qui a livré l'aquarium. Les droits légaux de garantie vous restent acquis.

(3) Les droits de garantie ne seront pris en compte que si le bon de caisse attestant l'achat du produit Juwel-Aquarium est présenté.

Cette déclaration de garantie est une traduction, seule la version allemande est déterminante.

Sous réserve de modifications techniques.